



**Ido Monsalves, manifestó al alcalde de la ciudad, Sergio Zarzar Andonie, el firme compromiso de la UBB con la comunidad local, en el marco de un desayuno organizado por la Prorrectoría en el Campus Fernando May. El alcalde valoró el nivel académico e investigativo de excelencia alcanzado por la Universidad.**

Este 26 de junio la ciudad de Chillán conmemora el 439° aniversario de su fundación ocurrida en 1580 por el mariscal Martín Ruiz de Gamboa. Por este motivo, la UBB homenajeó al alcalde de Chillán, Sergio Zarzar Andonie, como representante de la comunidad, y a través del rector Dr. Mauricio Cataldo, se reafirmó el rol protagónico de esta casa de estudios superiores, que se funde con la historia y la identidad local.

“La Universidad y cada uno de nosotros nos debemos a la comunidad. Preparamos a los profesionales que la sociedad requiere y ciertamente podemos trabajar en conjunto en muchas iniciativas para favorecer a los ciudadanos y ciudadanas. Tenemos una importante capacidad instalada en nuestra Universidad, tanto desde el punto de vista tecnológico como de capital humano avanzado, y sabemos que podemos hacer aportes trascendentes que permitan mejorar el estándar, el bienestar y la calidad de vida de las personas”, aseveró el rector.

El alcalde Sergio Zarzar destacó el gesto de la Universidad, a la que lo ligan estrechos lazos, toda vez

que cursó sus estudios de Pedagogía en Educación Física en la entonces sede Ñuble de la Universidad de Chile, antecesora de la UBB.

“Valoro el gesto de la Universidad del Bío-Bío porque hoy vengo como representante de la comunidad. La UBB es la prolongación de mi querida Universidad de Chile, que luego fue el Instituto Profesional de Chillán. El aporte de la Universidad para nosotros es fundamental. En la educación superior ustedes son un lujo para nuestra zona. Soñamos con tener una ciudad universitaria y sabemos que no es fácil, pero con la presencia de universidades como la UBB es posible acercarnos a ese ideal”, comentó el alcalde.

El alcalde Zarzar Andonie relevó que la Universidad es garantía de aporte al desarrollo, no sólo de Chillán, sino que de todas las comunas que conforman la región de Ñuble.

El prorector Dr. Fernando Toledo Montiel, expresó que la Universidad es también un importante actor cultural de la región y sintoniza con los esfuerzos de diversas agrupaciones que, tal como el municipio, buscan fortalecer el desarrollo de la cultura y las artes.

“Bienvenido a su Universidad. Hemos querido invitarlo en su calidad de alcalde de la ciudad para compartir y expresarle nuestro compromiso indeleble con Chillán, al tiempo que manifestamos nuestros deseos de cooperación en todos aquellos aspectos que la ciudad y su gestión comunal requieran. Usted es una muestra de lo que hace una autoridad para mantener la idiosincrasia, la cultura y la historia de nuestra ciudad. Agradecemos que haya accedido a nuestra invitación para saludarle y desearle éxito en todas las actividades del programa aniversario”, comentó.

El desayuno, presidido por el rector Dr. Mauricio Cataldo Monsalves, junto al alcalde de Chillán Sergio Zarzar Andonie, y el prorector Dr. Fernando Toledo Montiel, consideró la participación de integrantes del equipo directivo y de jefes de departamento y unidades de la sede.





---

Estudiantes de Grand Valley State University valoran aprendizajes en la UBB



**Extranjeros de la Facultad de Educación y Humanidades, que dirige la académica Florencia Casanova Luna, del Departamento de Artes y Letras, recibe por sexto año consecutivo a 14 estudiantes de la casa de estudios norteamericana, quienes realizan una pasantía académica durante 3 meses, periodo en el que profundizan sus habilidades en el idioma español y sobre cultural latinoamericana.**

La académica Florencia Casanova explicó que los jóvenes, además del idioma, también se interesan por conocer aspectos de la cultura y sociedad chilena y latinoamericana. La estadía se da en el marco del convenio existente entre la UBB y Grand Valley State University, a través del Programa de Español para Extranjeros.

“Los jóvenes son acogidos por familias de Chillán, lo que facilita su inserción en la comunidad. El Programa considera asignaturas referidas a Literatura y cultura latinoamericana; Lengua española y Gramática, y Español para Ciencias Médicas. Los alumnos y alumnas también disponen de tiempo para conocer distintos lugares del país y empaparse mayormente de la cultura e idiosincrasia de Chile”, describió la académica.

La nómina de estudiantes está compuesta por Barbara Clark, Stephanie Whitaker, Rebeccah Muir, Courtney Murray, Emily Goward, Gabriella Hancock, Sidnie Jackson, David St. Aubin, Natalie Najmy, Lily Plummer, Taylor Hinson, Hannah Rojas, Lexi Guerra y Alejandra Salinas.

Stephanie Whitaker estudia Medicina y optó por venir a Chile porque consideraba que podía ser una experiencia distinta a lo común y el programa también le permitía aprobar varios créditos. El español es útil porque trabajo con personas que hablan el idioma y a mí me gusta hablarlo. Ahora entiendo el español chileno y no es tan diferente”, precisó.

“Me gusta Chillán porque es pequeña. Hay muchos lugares interesantes y puedo caminar a todas partes. En mi ciudad en EE.UU. debo conducir a todos los lugares. Acá veo más transporte público”, señaló.

En tanto, David St. Aubin estudia Negocios Internacionales. Vino a Chile porque le agrada conocer culturas diferentes y porque le parece útil aprender el idioma. “La experiencia ha sido muy buena. Aquí es muy tranquilo y me gusta la familia que me recibe. Me gustan mucho los viajes porque los paisajes son hermosos y las experiencias son muy diferentes a lo que he vivido en EE.UU. He escalado un volcán y también practiqué paracaidismo”, precisó.

A su vez, Barbara Clark, estudiante de Negocios Internacionales, comenta que el español es un idioma común en EE.UU. Tuvo clases del idioma en el colegio y siempre le pareció atractivo. “Mi experiencia en Chile ha sido como una montaña rusa. Hay muchas cosas diferentes; hay cosas mejores y otras que no me gustan. Ahora estoy muy cómoda con mi familia, pero las primeras 3 semanas era muy frustrante, porque no me podía comunicar efectivamente con otras personas. Yo había estudiado español por muchos años y al llegar no entendía mucho porque el español de Chile es diferente. Ahora estoy muy feliz”, aseguró.

La joven Sidnie Jackson estudia Bioquímica y precisa que desea aprender más español puesto que su madre es originaria de Puerto Rico. “Quiero aprender mejor español para comunicarme con mi familia y también porque mi pololo es de Puerto Rico. Aquí es muy diferente a EE.UU., la gente es más relajada. En EE.UU. tengo un horario muy estricto pero aquí puedo hacer más cosas. Me gusta mi familia, el cariño de la gente y la comida acá es más sana y más barata que en EE.UU. No me gustan los perros en la calle, eso me llamó la atención. Yo vivo en Detroit y para mí Chillán es pequeña. Me gusta mucho y volvería a Chile con mi familia”, reflexionó.



## Gestión Empresarial invitó a experto para potenciar artículos científicos



**El Departamento de Gestión Empresarial de la Facultad de Ciencias Empresariales ha preparado este 2019 una serie de actividades enfocadas en potenciar la investigación científica, motivando a los académicos y estudiantes a que realicen más artículos. Lo anterior, a través de charlas y talleres con invitados especiales como la reciente visita del decano de la Facultad de Economía y Administración de la Universidad Católica del Norte, Dr. Dusan Paredes Araya.**

Con el taller “Escritura de artículos científicos para profesores y profesionales” y la charla “Long-Distance Commuting and the Effect of Differentiated Salary Expectations in the Commuters’ Place of Living on the Wage Obtained in the Place of Working” que presentó en actividad de la Red de Seminarios de Investigación en Economía & Finanzas UBB-UdeC-Ucsc, el Dr. Paredes llegó al campus Fernando May de la Universidad del Bío-Bío.

El director del Departamento de Gestión Empresarial, Mauricio Salazar Botello, explicó que la visita se gestó gracias a la invitación de la académica y directora de la Escuela de Contador Público y Auditor sede Chillán, Cecilia Gallegos Muñoz, al invitado. “En el Departamento estamos trabajando en fortalecer la productividad académica, lo que tiene que ver con la investigación científica. El profesor Dusan Paredes tiene una interesante productividad en el área económica, lo que nos viene muy bien desde el punto de vista de incentivar nuestro trabajo en ese sentido”, sostuvo Salazar, quien destacó la participación de sus colegas, así como de los estudiantes.

El decano de la Facultad de Economía y Administración de la Universidad Católica del Norte, Dr. Dusan Paredes Araya, comentó que el taller en particular buscó el compartir experiencias “respecto a cómo se puede llevar a cabo el proceso de publicación. Hoy las universidades y los académicos deben generar productividad científica, pero cuando uno mira los datos es una porción pequeña de académicos que logra generar esta investigación”. Asimismo, el profesional insistió en que la falencia está en todas las áreas.

La mejora en el ámbito de la publicación tiene que ver, dijo Paredes, con la formación. “Antiguamente los doctorados o magísteres no formaban especialmente para publicar, y entonces los académicos tenían otro tipo de orientación. Hoy los doctores se van a universidades de alto nivel, durante cuatro o cinco años, preparándose para publicar”, agregó.

